

ROYAUME DE BELGIQUE

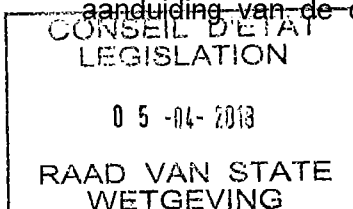
KONINKRIJK BELGIË

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
FINANCIËNArrêté royal relatif au Conseil supérieur
des FinancesKoninklijk besluit betreffende de Hoge
Raad van Financiën.

PHILIPPE, Roi des Belges,

FILIP, Koning der Belgen,

*A tous, présents et à venir, SALUT.**Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.*Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles
du 8 août 1980, l'article 92ter;Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus
1980 tot hervorming van de instellingen,
artikel 92ter;Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative
au financement des Communautés et des
Régions, l'article 49, § 6;Gelet op de bijzondere wet van 16 januari
1989 betreffende de financiering van de
Gemeenschappen en de Gewesten, artikel
49, § 6;Vu la loi de redressement du 10 février 1981
relative aux dispositions fiscales et
financières, l'article 28;Gelet op de herstellwet van 10 februari 1981
inzake de fiscale en financiële bepalingen,
artikel 28;Vu la loi du 5 septembre 2001 portant
création d'un Comité d'étude sur le
vieillissement et établissement d'une note sur
le vieillissement, l'article 10;Gelet op de wet van 5 september 2001 tot
oprichting van een Studiecommissie voor de
vergrijzing en opstelling van een
Vergrijzingsnota, artikel 10;Vu l'accord de coopération du 13 décembre
2013 entre l'Etat fédéral, les Communautés,
les Régions et les Commissions
communautaires relatif à la mise en œuvre de
l'article 3, § 1er, du Traité sur la stabilité, la
coordination et la gouvernance au sein de
l'Union économique et monétaire;Gelet op het samenwerkingsakkoord van 13
december 2013 tussen de Federale
Overheid, de Gemeenschappen, de
Gewesten en de Gemeenschapscommissies
betreffende de uitvoering van artikel 3, § 1,
van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie
en bestuur in de Economische en Monetaire
Unie;Vu l'accord de coopération du 22 mai 2014
entre l'Etat fédéral, les Communautés, les
Régions et les Commissions
communautaires organisant la publication de
données budgétaires mensuelles et
trimestrielles et déterminant l'organismeGelet op het samenwerkingsakkoord van 22
mei 2014 tussen de Federale Staat, de
Gemeenschappen, de Gewesten en de
Gemeenschapscommissies tot organisatie
van de publicatie van de maandelijkse en de
kwartaalbegrotingsgegevens en tot
aanduiding van de onafhankelijke instelling

indépendant chargé d'évaluer les prévisions budgétaires, l'article 3;	belast met de evaluatie van de begrotingsprognoses, artikel 3;
Vu l'arrêté royal du 3 avril 2006 relatif au Conseil supérieur des Finances;	Gelet op het koninklijk besluit van 3 april 2006 betreffende de Hoge raad van Financiën;
Vu l'avis du 19 janvier 2018 du Gouvernement de la Communauté germanophone;	Gelet op het advies van 19 januari 2018 van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap;
Vu l'avis du 24 janvier 2018 du Gouvernement de la Communauté française;	Gelet op het advies van 24 januari 2018 van de Regering van de Franstalige Gemeenschap;
Vu l'avis du 25 janvier 2018 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;	Gelet op het advies van 25 januari 2018 van de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest;
Vu l'avis du 26 janvier 2018 du Gouvernement flamand;	Gelet op het advies van 26 januari 2018 van de Vlaamse Regering;
Vu l'avis du 1er février 2018 du Collège de la Commission communautaire française;	Gelet op het advies van 1 februari 2018 van het College van de Franse Gemeenschapscommissie;
Vu l'avis du 8 février 2018 du Gouvernement wallon;	Gelet op het advies van 8 februari 2018 van de Waalse Regering;
Vu l'avis du 21 mars 2018 du Collège réuni de la Commission communautaire commune;	Gelet op het advies van 21 maart 2018 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie;
Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 30 janvier 2018;	Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 30 januari 2018;
Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le 2 mars 2018;	Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 2 maart 2018 ;
Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 23 mars 2018;	Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 23 maart 2018 ;
Vu l'avis/. du Conseil d'Etat, donné le ..., en application de l'article 84, § 1 ^{er} , alinéa 1 ^{er} , 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;	Gelet op advies/. van de Raad van State, gegeven op ..., met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;
Vu la dispense d'analyse d'impact du fait de l'article 8, § 1, 4°, de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative;	Gelet op de vrijstelling van de impactanalyse ingevolge artikel 8, § 1, 4°, van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;
Sur la proposition du Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,	Op de voordracht van de Minister van Financiën en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Nous avons arrêté et arrêtons:

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

CHAPITRE 1^{er}. – Du Conseil supérieur des Finances

Article 1^{er}. Il est institué auprès du Service public fédéral Finances, un Conseil supérieur des Finances, ci-après dénommé le Conseil.

Le Conseil se compose de:

1° deux sections permanentes, ci-après dénommées "les sections":

- a) la Section besoins de financement des pouvoirs publics;
- b) la Section fiscalité et parafiscalité;

2° le Comité d'étude sur le vieillissement tel qu'il est visé au chapitre II, section 2, de la loi du 5 septembre 2001 portant création d'un Comité d'étude sur le vieillissement et établissement d'une note sur le vieillissement.

Art. 2. Les attributions des sections sont de nature technique et consultative.

Sans préjudice des attributions des sections visées aux articles 10 et 17, les sections sont chargées d'assister le Ministre des Finances et le Ministre du Budget dans l'élaboration de la politique fiscale, de la politique financière et de la politique budgétaire. La Section besoins de financement des pouvoirs publics peut également rendre un avis aux gouvernements régionaux et communautaires au sujet de la préparation de leur politique financière et budgétaire. La Section en informe le Ministre des Finances et le Ministre du Budget.

Art. 3. Dans le cadre de leurs attributions, les sections délibèrent sur les objets qui leur sont soumis par le Ministre des Finances, pour ce qui concerne les matières de nature fiscale ou financière, ou par le Ministre du Budget, pour

HOOFDSTUK I – De Hoge Raad van Financiën

Artikel 1. Er wordt bij de Federale Overheidsdienst Financiën een Hoge Raad van Financiën opgericht, hierna de Raad genoemd.

De Raad bestaat uit:

1° twee permanente afdelingen, verder "de afdelingen" genoemd:

- a) de Afdeling financieringsbehoeften van de overheid;
- b) de Afdeling fiscaliteit en parafiscaliteit;

2° de Studiecommissie voor de vergrijzing als bedoeld in hoofdstuk II, afdeling 2, van de wet van 5 september 2001 tot oprichting van een Studiecommissie voor de vergrijzing en opstelling van een Vergrijzingsnota.

Art. 2. De bevoegdheden van de afdelingen zijn van technische en raadgevende aard.

Onverminderd de bevoegdheden van de afdelingen bedoeld in artikelen 10 en 17, zijn de afdelingen ermede belast de Minister van Financiën en de Minister van Begroting te adviseren bij de voorbereiding van het fiscaal beleid, het financieel beleid en het begrotingsbeleid. De Afdeling financieringsbehoeften van de overheid kan eveneens een advies verstrekken aan de gemeenschaps- en gewestregeringen, met het oog op de voorbereiding van hun financieel en begrotingsbeleid. De Afdeling brengt de Minister van Financiën en de Minister van Begroting hiervan op de hoogte.

Art. 3. In het raam van hun bevoegdheden beraadslagen de afdelingen over de aangelegenheden die hen worden voorgelegd door de Minister van Financiën, voor wat betreft aangelegenheden van fiscale of financiële aard, of door de Minister van

ce qui concerne les matières de nature budgétaire.

Lorsque les sections se sont saisies elles-mêmes d'une question, la majorité des deux tiers des membres est requise pour qu'une résolution soit adoptée.

Les sections remettent au Ministre des Finances, à la demande de ce dernier, ou de leur propre initiative, des avis sur les objets dont elles ont délibéré.

Les sections remettent au Ministre du Budget, à la demande de ce dernier, ou de leur propre initiative, des avis sur les objets dont elles ont délibéré.

Art. 4. La composition et les compétences du Comité d'étude sur le vieillissement sont déterminées par la loi précitée du 5 septembre 2001.

Art. 5. Le Ministre des Finances porte le titre de Président du Conseil. Il ne fait partie ni des sections, ni du Comité d'étude sur le vieillissement mentionnés à l'article 1^{er}.

CHAPITRE II - La Section besoins de financement des pouvoirs publics

Section 1. La composition de la Section

Art. 6. La Section est composée de douze membres, dont un président, nommés par Nous sur proposition du Ministre des Finances et du Ministre du Budget.

Les douzes membres comprennent:

1° six membres nommés par Nous en raison de leur compétence et expérience particulières dans les domaines financier, budgétaire et économique:

a) trois membres sur proposition de la Banque nationale de Belgique;

Begroting voor wat betreft aangelegenheden van budgettaire aard.

Wanneer de afdelingen zelf kennis nemen van een probleem, is de meerderheid bestaande uit twee derden van de leden vereist opdat een standpunt zou worden aangenomen.

De afdelingen verstrekken aan de Minister van Financiën, op aanvraag van deze laatste of op eigen initiatief, adviezen over de aangelegenheden waarover ze hebben beraadslaagd.

De afdelingen verstrekken aan de Minister van Begroting, op aanvraag van deze laatste of op eigen initiatief, adviezen over de aangelegenheden waarover ze hebben beraadslaagd.

Art. 4. De samenstelling en de bevoegdheden van de Studiecommissie van de vergrijzing zijn bepaald bij voormelde wet van 5 september 2001.

Art. 5. De Minister van Financiën draagt de titel van Voorzitter van de Raad. Hij maakt noch deel uit van een van de afdelingen, noch van de Studiecommissie voor de vergrijzing, vermeld in artikel 1.

HOOFDSTUK II – De Afdeling financieringsbehoeften van de overheid

Afdeling 1. De samenstelling van de Afdeling

Art. 6. De Afdeling is samengesteld uit twaalf leden, waarvan één voorzitter, door Ons op voordracht van de Minister van Financiën en van de Minister van Begroting benoemd.

De twaalf leden bestaan uit:

1° zes leden door Ons benoemd wegens hun bijzondere onderlegdheid en ervaring op financieel, budgettair en economisch gebied:

a) drie leden op voordracht van de Nationale Bank van België;

b) un membre sur proposition du Ministre des Finances;

b) één lid op voordracht van de Minister van Financiën;

c) un membre sur proposition du Ministre du Budget;

c) één lid op voordracht van de Minister van Begroting;

d) un membre sur proposition conjointe du Ministre des Finances et du Ministre du Budget;

d) één lid op gezamenlijke voordracht van de Minister van Financiën en van de Minister van Begroting;

2° six membres nommés par Nous, en raison de leur compétence et expérience particulières dans les domaines financier, budgétaire et économique, sur la proposition du Ministre des Finances et du Ministre du Budget et sur proposition des gouvernements des communautés et des régions, parmi lesquels:

2° zes leden door Ons benoemd wegens hun bijzondere onderlegdheid en ervaring op financieel, budgettair en economisch gebied, op voordracht van de Minister van Financiën en van de Minister van Begroting en op voordracht van de regeringen van de gemeenschappen en van de gewesten, onder wie:

a) deux membres sur proposition du Gouvernement de la Communauté flamande;

a) twee leden op voordracht van de Regering van de Vlaamse Gemeenschap;

b) un membre sur proposition du Gouvernement de la Communauté française;

b) één lid op voordracht van de Regering van de Franse Gemeenschap;

c) un membre sur proposition du Gouvernement de la Région wallonne;

c) één lid op voordracht van de Regering van het Waalse Gewest;

d) deux membres sur proposition du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, l'un appartenant au rôle linguistique français et l'autre au rôle linguistique néerlandais;

d) twee leden op voordracht van de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, waarvan een lid tot de Franse taalrol en het andere tot de Nederlandse taalrol behoort;

La moitié des douzes membres appartiennent au rôle linguistique français, l'autre moitié au rôle linguistique néerlandais.

De helft van de twaalf leden behoren tot de Franse taalrol, de andere helft tot de Nederlandse taalrol.

La Section est complétée par un membre nommé par Nous et proposé par le Gouvernement de la Communauté germanophone. Ce membre assiste aux réunions avec voix consultative.

De Afdeling wordt aangevuld met een lid door Ons benoemd en op voordracht van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap. Dit lid woont de vergaderingen bij met raadgevende stem.

Le mandat des membres de la Section est de cinq ans. Il est renouvelable.

Het mandaat van de leden van de Afdeling duurt vijf jaar. Het kan worden vernieuwd.

Art. 7. Les membres ne peuvent pas exercer les mandats de membre des Chambres législatives, de membre du Parlement d'une communauté ou d'une région, de député provincial, de bourgmestre ou d'échevin ou de président de CPAS. Les membres ne peuvent pas faire partie du cabinet d'un membre du Gouvernement fédéral ou d'un

Art. 7. De leden kunnen geen mandaten uitoefenen van lid van de Wetgevende Kamers, van lid van het Parlement van een gemeenschap of een gewest, van gedeputeerde, van burgemeester of van schep en of van OCMW-voorzitter. De leden mogen geen deel uitmaken van een kabinet van een lid van de federale Regering of van

membre d'un gouvernement des communautés ou des régions.

een lid van een regering van de gemeenschappen en de gewesten.

Art. 8. Le Président de la Section est nommé par Nous, après avis des ministres régionaux et communautaires du Budget et des Finances et après délibération en Conseil des Ministres, parmi les membres de la Section provenant de la Banque nationale de Belgique.

Art. 8. De Voorzitter van de Afdeling wordt door Ons benoemd, na advies van de gewest- en gemeenschapsministers van Begroting en Financiën en na beraadslaging in de Ministerraad, uit de leden van de Afdeling afkomstig van de Nationale Bank van België.

Le Ministre des Finances invite par courrier les ministres régionaux et communautaires du Budget et des Finances à fournir l'avis visé à l'alinéa 1er dans un délai d'un mois à compter du lendemain de la date d'envoi de l'invitation. En l'absence d'avis dans le délai fixé, celui-ci est considéré comme favorable.

De Minister van Financiën nodigt de gewest- en gemeenschapsministers van Begroting en Financiën schriftelijk uit om het in het eerste lid bedoelde advies te verlenen binnen een termijn van een maand te rekenen vanaf de dag volgend op de verzending van de uitnodiging. Als er binnen de vastgestelde termijn geen advies wordt verleend, wordt dit geacht gunstig te zijn.

Section 2. Le fonctionnement et les missions de la Section

Afdeling 2. De werking en de opdrachten van de Afdeling

Art. 9. Le Président de la Section détermine l'organisation et le déroulement des activités de la Section.

Art. 9. De Voorzitter van de Afdeling bepaalt de organisatie en het verloop van de werkzaamheden van de Afdeling.

La Section fonctionne de manière totalement autonome: seuls les membres peuvent débattre et approuver des projets de rapports et d'avis. Un membre ne peut recevoir aucune instruction dans l'exercice de son mandat, en particulier du pouvoir public ou de l'institution qui l'a proposé.

De Afdeling werkt volledig autonoom: enkel de leden mogen de ontwerpadviezen en -verslagen bediscussiëren en goedkeuren. Een lid mag bij de uitoefening van zijn mandaat geen enkele instructie krijgen in het bijzonder vanwege de overheid of instelling die het lid heeft voorgedragen.

La Section peut communiquer à tout moment de manière indépendante et publiquement, sans restriction ni censure. Cela inclut également la publication des rapports et avis.

De Afdeling mag op elk moment onafhankelijk en publiekelijk communiceren, zonder enige restrictie of censuur. Dit omvat eveneens de publicatie van de rapporten en adviezen.

Art. 10. La Section remplit les missions visées par l'article 49, § 6, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions.

Art. 10. De Afdeling vervult de opdrachten bedoeld in artikel 49, § 6, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten.

Lorsque le Ministre des Finances demande l'avis de la Section en vertu de l'article 49, § 6, alinéa 3, il précise le délai dans lequel cet avis doit être donné. Ce délai ne peut pas être inférieur à quinze jours. Dans des circonstances exceptionnelles dûment motivées, le délai peut être inférieur à quinze

Wanneer de Minister van Financiën aan deze Afdeling in uitvoering van artikel 49, § 6, derde lid, een advies vraagt, dan stelt hij een termijn vast binnen dewelke dit advies moet gegeven worden. Deze termijn mag niet minder dan vijftien dagen bedragen. In uitzonderlijke en behoorlijk met redenen

jours, sans être réduit à moins de trois jours ouvrables.

omklede omstandigheden kan de termijn minder dan vijftien dagen bedragen, zonder evenwel tot minder dan drie werkdagen herleid te worden.

La Section remplit les missions qui lui sont assignées dans l'accord de coopération du 13 décembre 2013 entre l'Etat fédéral, les Communautés, les Régions et les Commissions communautaires relatif à la mise en oeuvre de l'article 3, § 1er, du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire.

De Afdeling vervult de opdrachten die haar zijn toegewezen in het samenwerkingsakkoord van 13 december 2013 tussen de Federale Overheid, de Gemeenschappen, de Gewesten en de Gemeenschapscommissies betreffende de uitvoering van artikel 3, § 1, van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie.

La Section remplit les missions qui lui sont assignées dans l'accord de coopération du 22 mai 2014 entre l'Etat fédéral, les Communautés, les Régions et les Commissions communautaires organisant la publication de données budgétaires mensuelles et trimestrielles et déterminant l'organisme indépendant chargé d'évaluer les prévisions budgétaires.

De Afdeling vervult de opdrachten die haar zijn toegewezen in het samenwerkingsakkoord van 22 mei 2014 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten en de Gemeenschapscommissies tot organisatie van de publicatie van de maandelijkse en de kwartaalbegrotingsgegevens en tot aanduiding van de onafhankelijke instelling belast met de evaluatie van de begrotingsprognoses.

Art. 11. La Section arrête son règlement d'ordre intérieur. Ce règlement est approuvé par le Ministre des Finances.

Art. 11. De Afdeling stelt zijn reglement van inwendige orde op. Dit reglement wordt door de Minister van Financiën goedgekeurd.

Le règlement peut, dans les conditions qu'il détermine, prévoir l'octroi de jetons de présence et le remboursement des frais réels, aux membres de la Section ainsi qu'aux éventuels experts consultés.

Het reglement kan, onder de voorwaarden welke het bepaalt, voorzien in de toekenning van presentiegeld en de terugbetaling van werkelijke onkosten, aan de leden van de Afdeling en aan de eventueel geraadpleegde deskundigen.

Section 3. Le secrétariat de la Section

Afdeling 3. Het secretariaat van de Afdeling

Art. 12. § 1^{er}. La Section est assistée par un secrétariat. Le secrétariat est composé de dix membres, dont un directeur du secrétariat qui en a la direction opérationnelle. Il y a autant de membres francophones que néerlandophones.

Art. 12. § 1. De Afdeling wordt bijgestaan door een secretariaat. Het secretariaat bestaat uit tien leden, waaronder een directeur van het secretariaat die de operationele leiding heeft. Er zijn evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden.

§ 2. Cinq membres du secrétariat sont choisis parmi les agents de l'Etat du Service d'encadrement Expertise et Support stratégiques du Service public fédéral Finances ou parmi les agents de l'Etat du

§ 2. Vijf leden van het secretariaat worden gekozen uit de personeelsleden van de Stafdienst Beleidsexpertise en – ondersteuning van de Federale Overheidsdienst Financiën en de

Service budget et évaluation de la politique du Service public fédéral Stratégie et Appui.

personeelsleden van de Dienst Begroting en Beleidsbeoordeling van de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning.

Cinq membres sont choisis parmi les membres du personnel des administrations régionales et communautaires, répartis comme suit :

Vijf leden worden gekozen uit de personeelsleden van de gewestelijke en gemeenschapsadministraties, onderverdeeld als volgt:

- deux membres de la Communauté flamande ;

- twee leden van de Vlaamse Gemeenschap;

- un membre de la Région wallonne;

- één lid van het Waalse Gewest;

- un membre de la Communauté française;

- één lid van de Franse Gemeenschap;

- un membre de la Région de Bruxelles-Capitale.

- één lid van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest.

Une région ou une communauté peut uniquement proposer un membre lorsqu'elle conclut un accord de coopération avec l'autorité fédérale, représenté par le Ministre des Finances, dans lequel sont réglés la mise à disposition et les conditions dans lesquelles celle-ci s'effectue.

Een gewest of een gemeenschap kan enkel een lid voorstellen wanneer zij een samenwerkingsakkoord sluit met de federale overheid, vertegenwoordigd door de Minister van Financiën, waarbij de ter beschikkingstelling en de voorwaarden waaronder dit gebeurt worden geregeld.

Pour l'application de ce paragraphe, on entend par membres du personnel: les fonctionnaires nommés à titre définitif et les employés contractuels avec un contrat d'une durée indéterminée.

Voor de toepassing van deze paragraaf dient te worden verstaan onder personeelsleden: de ambtenaren benoemd in vast verband en de contractuele werknemers met een contract van onbepaalde duur.

§3. Les membres du secrétariat doivent avoir une compétence et une expérience particulière dans le domaine financier, budgétaire ou économique.

§3. De leden van het secretariaat moeten een bijzondere onderlegdheid en ervaring op financieel, budgettair of economisch gebied hebben.

Les membres du secrétariat doivent être titulaires d'un emploi dans le niveau A dans leur administration d'origine, ou d'un niveau équivalent en ce qui concerne les membres issus des administrations régionales ou communautaires.

De leden van het secretariaat moeten in hun administratie van herkomst, titularis van een ambt in het niveau A zijn of van een gelijkwaardig niveau voor wat de leden afkomstig uit de gewest- of gemeenschapsadministraties betreft.

§4. Les membres proposés du secrétariat sont désignés conjointement par le Ministre des Finances et le Ministre du Budget, après avis conforme du Président de la Section. Ils sont mis à disposition du secrétariat pendant une durée de cinq ans. Cette désignation est renouvelable.

§4. De voorgedragen leden van het secretariaat worden, na eensluidend advies van de Voorzitter van de Afdeling, gezamenlijk aangewezen door de Minister van Financiën en de Minister van Begroting. Zij worden gedurende vijf jaar ter beschikking gesteld van het secretariaat. Deze aanwijzing is hernieuwbaar.

§ 5. Le secrétariat est chargé d'assister la Section et les éventuels groupes de travail visés à l'article 20.

Les membres du secrétariat de la Section travaillent exclusivement sur instruction et sous la direction du Président de la Section. Un membre ne peut recevoir aucune instruction dans l'exercice de ses fonctions provenant de l'extérieur de la Section, en particulier du pouvoir public ou de l'institution qui l'a proposé. .

Les membres du secrétariat de la Section ne peuvent pas exercer les mandats de membre des Chambres législatives, de membre du Parlement d'une communauté ou d'une région, de député provincial, de bourgmestre ou d'échevin ou de président de CPAS. Ils ne peuvent pas faire partie du cabinet d'un membre du Gouvernement fédéral ou d'un membre d'un gouvernement des communautés ou des régions.

§ 6. La Section et le secrétariat disposent de moyens suffisants pour exercer leurs fonctions. Ces moyens comprennent les coûts salariaux, les allocations et les primes éventuelles, ainsi que les coûts d'exploitation.

Le SPF Finances met gratuitement à disposition de la Section et du secrétariat des bureaux et des espaces de réunion.

Les crédits nécessaires au fonctionnement de la Section et du secrétariat sont repris annuellement dans le budget sous un programme spécifique au sein de la section 07. Le Directeur du secrétariat fournit en temps utile l'indication des crédits nécessaires au Service d'encadrement Budget et Contrôle de la Gestion du SPF Finances.

§7. Le statut juridique, l'attribution des salaires, des allocations et des primes éventuelles, ainsi que le remboursement des frais réels des membres du secrétariat sont établis par Nous.

§5. Het secretariaat is belast met het bijstaan van de Afdeling en de eventuele werkgroepen bedoeld in artikel 20.

De leden van het secretariaat van de Afdeling werken uitsluitend op instructie en onder leiding van de Voorzitter van de Afdeling. Een lid mag bij de uitoefening van zijn functie geen instructies krijgen van buiten de Afdeling, in het bijzonder vanwege de overheid of de instelling die het lid heeft voorgedragen.

De leden van het secretariaat van de Afdeling kunnen geen mandaten uitoefenen van lid van de Wetgevende Kamers, van lid van het Parlement van een gemeenschap of een gewest, van gedeputeerde, van burgemeester of van schep en of van OCMW-voorzitter. Zij mogen geen deel uitmaken van een kabinet van een lid van de Federale Regering of van een lid van een regering van de gemeenschappen of de gewesten.

§ 6. De Afdeling en het secretariaat beschikken over voldoende middelen om hun taken te vervullen. Deze middelen omvatten de loonkosten, de eventuele toelagen en premies, en de werkingskosten.

De FOD Financiën stelt gratis kantoor- en vergaderruimte ter beschikking van de Afdeling en van het secretariaat.

De nodige kredieten voor de werking van de Afdeling en het secretariaat worden jaarlijks in de begroting opgenomen onder een afzonderlijk programma binnen de sectie 07. De directeur van het secretariaat bezorgt daartoe tijdig de opgave van de nodige kredieten aan de Stafdienst Begroting en Beheerscontrole van de FOD Financiën.

§ 7. De rechtstoestand, de toekenning van de lonen, de eventuele toelagen en premies, en de terugbetaling van werkelijke onkosten van de leden van het secretariaat worden door Ons bepaald.

CHAPITRE III – La Section fiscalité et parafiscalité

Section 1. La composition de la Section

Art. 13. La Section fiscalité et parafiscalité est composée de douze membres dont un président, nommés par Nous sur proposition du Ministre des Finances.

Les douzes membres comprennent:

1° deux membres sur proposition du Ministre des Finances;

2° deux membres sur proposition du Ministre du Budget;

3° un membre sur proposition du Ministre des Affaires Sociales;

4° un membre sur proposition du Bureau fédéral du Plan;

5° six membres nommés par Nous en raison de leur connaissance particulière dans le domaine fiscal, parmi lesquels:

a) un membre sur proposition du Gouvernement de la Région Wallone;

b) un membre sur proposition du Gouvernement de la Communauté française;

c) deux membres sur proposition du Gouvernement de la Communauté Flamande;

d) deux membres sur proposition du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, l'un appartenant au rôle linguistique français et l'autre au rôle linguistique néerlandais;

La moitié des douze membres appartiennent au rôle linguistique français, l'autre moitié au rôle linguistique néerlandais.

Le mandat des membres de la Section est de cinq ans. Il est renouvelable.

HOOFDSTUK III – De Afdeling fiscaliteit en parafiscaliteit

Afdeling 1. De samenstelling van de Afdeling

Art. 13. De Afdeling fiscaliteit en parafiscaliteit is samengesteld uit twaalf leden waarvan één voorzitter, door Ons op voordracht van de Minister van Financiën benoemd.

De twaalf leden bestaan uit:

1° twee leden op voordracht van de Minister van Financiën;

2° twee leden op voordracht van de Minister van Begroting;

3° één lid op voordracht van de Minister van Sociale Zaken;

4° één lid op voordracht van het Federaal Planbureau;

5° zes leden door Ons benoemd wegens hun bijzondere kennis op fiscaal gebied, onder wie:

a) één lid op voordracht van de Regering van het Waalse Gewest;

b) één lid op voordracht van de Regering van de Franse Gemeenschap;

c) twee leden op voordracht van de Regering van de Vlaamse Gemeenschap;

d) twee leden op voordracht van de Regering van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, waarvan één lid tot de Franse taalrol en het andere tot de Nederlandse taalrol behoort.

De helft van de twaalf leden behoren tot de Nederlandse taalrol, de andere helft tot de Franse taalrol.

Het mandaat van de leden van de Afdeling duurt vijf jaar. Het kan worden vernieuwd.

Le Président de la Section est nommé par Nous après délibération en Conseil des Ministres.

Art. 14. Les membres ne peuvent pas exercer les mandats de membre des Chambres législatives, de membre du Parlement d'une communauté ou d'une région, de député provincial, de bourgmestre, ou d'échevin ou de président de CPAS. Les membres ne peuvent pas faire partie du cabinet d'un membre du Gouvernement fédéral ou d'un membre d'un gouvernement des communautés ou des régions.

Art. 15. La Section arrête son règlement d'ordre intérieur. Ce règlement est approuvé par le Ministre des Finances.

Le règlement peut, dans les conditions qu'il détermine, prévoir l'octroi de jetons de présence et le remboursement des frais réels aux membres de la Section et aux éventuels experts consultés. Il peut également prévoir le paiement d'une prime et le remboursement des frais réels aux membres du secrétariat.

Section 2. Le fonctionnement et les missions de la Section

Art. 16. Le Président de la Section détermine l'organisation et le déroulement des activités de la Section.

La Section fonctionne de manière totalement autonome: seuls les membres peuvent débattre et approuver des projets de rapports et d'avis. Un membre ne peut recevoir aucune instruction dans l'exercice de son mandat, en particulier du pouvoir public ou de l'institution qui l'a proposé.

La Section peut communiquer à tout moment de manière indépendante et publiquement, sans restriction ni censure. Cela inclut également la publication des rapports et avis.

Art.17. § 1^{er}. La Section est habilitée, dans les limites de ses compétences, à émettre, à la demande du Ministre des Finances ou d'initiative, un avis sur tous les problèmes

De Voorzitter van de Afdeling wordt door Ons benoemd na beraadslaging in de Ministerraad.

Art. 14. De leden kunnen geen mandaten uitoefenen van lid van de Wetgevende Kamers, van lid van het Parlement van een gemeenschap of een gewest, van gedeputeerde, van burgemeester, of van schepenen of van OCMW-voorzitter. De leden mogen geen deel uitmaken van een kabinet van een lid van de Federale Regering of van een lid van een regering van de gemeenschappen of de gewesten.

Art. 15. De Afdeling stelt haar reglement van inwendige orde op. Dit reglement wordt goedgekeurd door de Minister van Financiën.

Het reglement kan, onder de voorwaarden welke het bepaalt, voorzien in de toekenning van presentiegeld en de terugbetaling van werkelijke onkosten aan de leden van de Afdeling en aan de eventueel geraadpleegde deskundigen. Het kan eveneens voorzien in de betaling van een premie en de terugbetaling van de werkelijke onkosten aan de personeelsleden van het secretariaat.

Afdeling 2. De werking en de opdrachten van de Afdeling

Art. 16. De Voorzitter van de Afdeling bepaalt de organisatie en het verloop van de werkzaamheden van de Afdeling.

De Afdeling werkt volledig autonoom: enkel de leden mogen de ontwerpadviezen en -verslagen bediscussiëren en goedkeuren. Een lid mag bij de uitoefening van zijn mandaat geen enkele instructie krijgen, in het bijzonder vanwege de overheid of instelling die het lid heeft voorgedragen.

De Afdeling mag op elk moment onafhankelijk en publiekelijk communiceren, zonder enige restrictie of censuur. Dit omvat eveneens de publicatie van de rapporten en adviezen.

Art.17. § 1. De Afdeling is gemachtigd binnen de perken van zijn bevoegdheden, op vraag van de Minister van Financiën of op eigen initiatief, een advies uit te brengen over alle

généraux en matière de fiscalité et de parafiscalité.

§ 2. La Section émet un avis annuel relatif à la transmission des recettes fiscales perçues par le Pouvoir fédéral pour compte des administrations locales.

§ 3. La Section est responsable de la collecte, la centralisation, la gestion, le transfert et l'analyse des informations sur l'économie souterraine. La Section fera annuellement un rapport en collaboration avec tous les acteurs impliqués dans la lutte contre la fraude. Le rapport annuel comprend au moins:

1° l'ampleur et l'évolution de l'économie informelle dans son ensemble et ventilée par région et par secteur;

2° le rapport direct et indirect et l'impact de la lutte contre la fraude fiscale et sociale;

3° l'évaluation du rendement des investissements dans la lutte contre la fraude.

algemene problemen op fiscaal en parafiscaal gebied.

§ 2. De Afdeling brengt jaarlijks advies uit omtrent de overdracht van fiscale ontvangsten door de Federale overheid geïnd voor rekening van de lokale besturen.

§ 3. De Afdeling wordt belast met de inzameling, de centralisatie, het beheer, de overdracht en de analyse van de informatie betreffende de ondergrondse economie. De Afdeling brengt jaarlijks een rapport uit in samenwerking met alle bij de fraudebestrijding betrokken actoren. Het jaarlijks rapport omvat minstens:

1° de omvang en evolutie van de informele economie in haar geheel en opgesplitst per gewest en per sector;

2° de directe en indirecte opbrengst en de impact van fiscale en sociale fraudebestrijding;

3° de evaluatie van het rendement van de investeringen in fraudebestrijding.

Section 3. Le secrétariat de la Section

Art. 18. La Section est assistée par un secrétariat qui exécute uniquement les missions imposées par le Président de la Section.

Les membres sont désignés par le Ministre des Finances. Ils sont choisis parmi les membres du personnel du Service d'encadrement Expertise et Support stratégiques du Service public fédéral Finances. La direction du secrétariat est assurée par le directeur du Service d'encadrement Expertise et Support stratégiques du Service public fédéral Finances.

Lorsque l'avis comporte des aspects parafiscaux, un ou plusieurs membres du personnel du Service public fédéral Sécurité sociale ou d'une des institutions publiques de sécurité sociale sont associés aux activités du secrétariat. Ces membres du personnel

Afdeling 3. Het secretariaat van de Afdeling

Art. 18. De Afdeling wordt bijgestaan door een secretariaat dat enkel de opdrachten uitvoert die worden opgelegd door de Voorzitter van de Afdeling.

De leden worden aangewezen door de Minister van Financiën. Ze worden gekozen uit de personeelsleden van de Stafdienst voor Beleidsexpertise- en ondersteuning van de Federale Overheidsdienst Financiën. De directie van het secretariaat wordt verzekerd door de Directeur van de Stafdienst voor Beleidsexpertise- en ondersteuning van de Federale Overheidsdienst Financiën.

Wanneer het advies parafiscale aspecten behandelt, dan worden een of meerdere personeelsleden van de FOD sociale zekerheid of van een van de openbare instellingen van sociale zekerheid bij de werkzaamheden van het secretariaat

sont désignés par le Ministre des Affaires sociales sur la base de leurs compétences dans la matière spécifique.

betrokken. Deze personeelsleden worden aangewezen door de Minister van Sociale Zaken op basis van hun bevoegdheid in de specifieke materie.

CHAPITRE IV - Le bureau

Art. 19. Au sein du Conseil est établi un bureau. Le bureau est composé:

1° du Président du Conseil;

2° du Président du Comité d'étude sur le vieillissement agissant en tant que vice-président du Conseil;

3° des présidents des sections visées à l'article 1^{er}, deuxième alinéa, 1°;

4° du membre visé à l'article 6, deuxième alinéa, 1°, b;

5° d'un des trois membres visés à l'article 6, deuxième alinéa, 1°, a, nommé par Nous sur proposition du Ministre des Finances et du Ministre du Budget;

6° du membre visé à l'article 13, deuxième alinéa, 4°.

Lorsque le Président, visé à l'article 5, est absent, il est remplacé par:

a) le Président de la Section besoins de financement des pouvoirs publics pendant les trente premiers mois à compter de la composition du Conseil;

b) le Président de la Section fiscalité et parafiscalité pendant la durée restante de la composition du Conseil.

Le bureau n'a de compétence que dans les matières où le Conseil intervient dans son ensemble. Le bureau n'a aucune compétence concernant les activités et les missions qui sont assignées par la loi ou par le présent arrêté à l'une des sections ou au Comité d'étude sur le vieillissement.

HOOFDSTUK IV - Het bureau

Art. 19. Binnen de Raad wordt een bureau opgericht. Het bureau is samengesteld uit:

1° de Voorzitter van de Raad;

2° de Voorzitter van de Studiecommissie voor de vergrijzing die optreedt als vice-voorzitter van de Raad;

3° de voorzitters van de afdelingen bepaald in artikel 1, tweede lid, 1°;

4° het lid bedoeld in artikel 6, tweede lid, 1°, b;

5° één van de drie leden bedoeld in artikel 6, tweede lid, 1°, a, door Ons daartoe aangeduid op voordracht van de Minister van Financiën en de Minister van Begroting;

6° het lid bedoeld in artikel 13, tweede lid, 4°.

Wanneer de Voorzitter, bepaald in artikel 5, afwezig is, wordt hij vervangen door:

a) de Voorzitter van de Afdeling financieringsbehoeften van de overheid tijdens de eerste dertig maanden vanaf de samenstelling van de Raad;

b) de Voorzitter van de Afdeling fiscaliteit en parafiscaliteit tijdens de resterende termijn van de samenstelling van de Raad.

Het bureau heeft enkel een bevoegdheid in materies waarbij de Raad als geheel optreedt. Het bureau heeft geen enkele bevoegdheid inzake de werkzaamheden en opdrachten die door wet of ingevolge dit besluit aan een van de afdelingen of aan de Studiecommissie voor de vergrijzing is toebedeeld.

CHAPITRE V – Dispositions Générales

Art. 20. Les sections et le Comité d'étude sur le vieillissement peuvent, pour remplir leurs missions, mettre en place des groupes de travail temporaires dont ils déterminent la mission et la composition.

Art. 21. Les sections, le Comité d'étude sur le vieillissement et les groupes de travail peuvent, dans le cadre de leurs activités, entendre les personnes dont l'opinion leur semble utile. Le cas échéant, ils peuvent faire appel à des experts.

Art. 22. Chaque année le Conseil rédige un rapport sur ses activités. Ce rapport est publié au Moniteur belge.

CHAPITRE VI – Abrogations et dispositions finales

Art. 23. L'arrêté royal du 3 avril 2006 relatif au Conseil supérieur des Finances est abrogé.

Art. 24. Cet arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Art. 25. Le ministre qui a les Finances dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à XXX

Par le Roi:

HOOFDSTUK V - Algemene bepalingen.

Art. 20. De afdelingen en de Studiecommissie voor de vergrijzing kunnen voor het vervullen van hun opdrachten tijdelijke werkgroepen oprichten waarvan zij zelf de opdracht en de samenstelling bepalen.

Art. 21. De afdelingen, de Studiecommissie voor de vergrijzing en de werkgroepen kunnen, in de loop van hun werkzaamheden, de personen horen van wie het advies hun nuttig voorkomt. Desgevallend kunnen zij een beroep doen op deskundigen.

Art. 22. Ieder jaar stelt de Raad een verslag op over zijn werkzaamheden. Dit verslag wordt in het Belgisch Staatsblad bekendgemaakt.

HOOFDSTUK VI. - Opheffings- en eindbepalingen.

Art. 23. Het koninklijk besluit van 3 april 2006 betreffende de Hoge Raad van Financiën wordt opgeheven.

Art. 24. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art. 25. De minister bevoegd voor Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te XXX

Van Koningswege:

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Van Overtveldt', written over a long, sweeping horizontal line that extends across the width of the signature.

Johan VAN OVERTVELDT

ROYAUME DE BELGIQUE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
FINANCES**

**Arrêté royal relatif au Conseil supérieur
des Finances**

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le présent projet d'arrêté royal a pour objectif de réorganiser la composition et le fonctionnement du Conseil supérieur des Finances (CSF) en vue de répondre aux observations formulées par la Commission européenne dans le cadre de l'exécution du Traité sur la stabilité, la coordination et la gouvernance au sein de l'Union économique et monétaire (TSCG).

En effet, conformément aux exigences qui sont déterminées dans le TSCG et aux principes communs qui l'accompagnent, exposés dans la communication 2012(342) de la Commission, l'Etat belge en tant que partie contractante, est notamment tenu d'adopter les dispositions assurant l'indépendance de l'institution nationale chargée de vérifier le respect des règles énoncées par le Traité. Dans l'accord de coopération du 22 mai 2014 entre l'Etat fédéral, les Communautés, les Régions et les Commissions communautaires organisant la publication de données budgétaires mensuelles et trimestrielles et déterminant l'organisme indépendant chargé d'évaluer les prévisions budgétaires, la Section permanente besoins de financement des pouvoirs publics du Conseil supérieur des Finances (ci-après dénommée Section besoins de financement) a été désignée comme organisme indépendant.

Dans la perspective de la présentation du rapport C(2017)1201 que la Commission européenne a publié en exécution de l'article 8, §1^{er}, du TSCG concernant notamment les dispositions nationales existantes qui règlent la composition et le fonctionnement de la Section besoins de

KONINKRIJK BELGIE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
FINANCIËN**

**Koninklijk besluit betreffende de Hoge
raad van Financiën**

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het voorgestelde ontwerp van koninklijk besluit heeft tot doel de samenstelling en de werking van de Hoge Raad van Financiën (HRF) te herwerken om te beantwoorden aan de door de Europese Commissie geformuleerde opmerkingen in het kader van de uitvoering van het Verdrag inzake stabiliteit, coördinatie en bestuur in de Economische en Monetaire Unie (VSCB).

Inderdaad, overeenkomstig de vereisten die in het VSCB zijn bepaald en de ermee gepaard gaande gemeenschappelijke principes, uiteengezet in de communicatie 2012(342) van de Commissie, is de Belgische Staat, als verdragsluitende partij, ertoe gehouden de bepalingen aan te nemen die de onafhankelijkheid waarborgen van het nationaal instituut dat ermee belast is de naleving van de in het Verdrag uiteengezette regels na te gaan. In het samenwerkingsakkoord van 22 mei 2014 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten en de Gemeenschapscommissies tot organisatie van de publicatie van de maandelijkse en de kwartaalbegrotingsgegevens en tot aanduiding van de onafhankelijke instelling is de permanente Afdeling financieringsbehoeften van de overheid van de Hoge Raad van Financiën (verder Afdeling financieringsbehoeften) als onafhankelijke instelling aangeduid.

Met het oog op de presentatie van het verslag C(2017)1201 dat de Europese Commissie in uitvoering van artikel 8, § 1, van het VSCB heeft uitgebracht, had zij, met betrekking tot de bestaande nationale bepalingen die de samenstelling en werking van de Afdeling

financement, elle avait émis dans son évaluation préliminaire de la Belgique un certain nombre d'observations fondamentales à propos de l'indépendance de la Section.

Celles-ci s'articulent autour de trois axes majeurs:

1° Assurer explicitement l'indépendance totale des membres de l'institution de surveillance (en l'espèce la Section besoins de financement) et du fonctionnement de celle-ci vis-à-vis de toute influence externe, notamment des autorités budgétaires et du pouvoir politique. Plus particulièrement, la Commission met l'accent sur le rôle du bureau du CSF et le rôle du Ministre des finances qui intervient en qualité de président du CSF et du bureau. Quoiqu'en pratique, le bureau ne se mêle pas des avis de la Section besoins de financement, il a cependant officiellement, d'après l'AR, le pouvoir de fixer les activités du CSF (y compris de la Section besoins de financement) et peut donc y exercer une influence. En outre, il n'est pas possible selon la Commission que les membres de la Section besoins de financement « représentent » un gouvernement national, régional ou communautaire car cela met en péril l'indépendance des membres.

2° Garantir la totale autonomie de la Section besoins de financement dans la communication publique de ses avis.

3° Prévoir pour la Section besoins de financement des moyens suffisants, incluant un propre secrétariat et une allocation budgétaire réservée. La Commission met l'accent sur le fait que les membres du secrétariat de la Section besoins de financement travaillent sous l'autorité d'un Directeur général du SPF Finances.

L'option prise par le présent arrêté en vue de répondre à ces remarques est dès lors dans un souci de clarification de réécrire l'ensemble de l'Arrêté royal du 3 avril 2006 constitutif du Conseil supérieur des Finances. On ne se base plus sur un bureau et sur un CSF composé dans sa totalité, qui est divisé par la suite en sections. Le nouvel AR part du principe de deux sections permanentes indépendantes et du Comité d'étude sur le vieillissement qui forment ensemble le CSF. On utilise également une description plus claire et

financieringsbehoeften regelen, in een voorafgaande evaluatie van België, een aantal fundamentele opmerkingen gemaakt over de onafhankelijkheid van de Afdeling.

Deze zijn uiteengezet in drie krachtlijnen:

1° het expliciet verzekeren van de totale onafhankelijkheid van de leden van het monitoringinstituut (in casu de Afdeling financieringsbehoeften) en de werking ervan ten opzichte van elke externe invloed, meer bepaald van de budgettaire autoriteiten en de politieke macht. Meer bepaald stoort de Commissie zich aan de rol van het bureau van de HRF en de rol van de Minister van Financiën die optreedt als voorzitter van de HRF en van het bureau. Alhoewel in praktijk het bureau zich niet moeit met de adviezen van de Afdeling financieringsbehoeften, heeft het volgens het KB officieel toch de bevoegdheid om de werkzaamheden van de HRF (inclusief de Afdeling financieringsbehoeften) te bepalen en, kan het dus een invloed uitoefenen. Bovendien kan het volgens de Commissie niet dat de leden van de Afdeling financieringsbehoeften een nationale, gewestelijke of gemeenschapsregering "vertegenwoordigen" omdat dit de onafhankelijkheid van de leden in het gedrang brengt;

2° de totale autonomie van de Afdeling financieringsbehoeften waarborgen in de communicatie van haar adviezen.

3° voor de Afdeling financieringsbehoeften voldoende middelen vastleggen met inbegrip van een eigen secretariaat en een gereserveerde budgettaire toelage. De Commissie stoort zich aan het feit dat de leden van het secretariaat van de Afdeling financieringsbehoeften onder leiding werken van een Directeur-generaal van de FOD Financiën.

Teneinde aan deze opmerkingen te beantwoorden en met een bezorgdheid tot helderheid wordt in het voorliggend ontwerp de optie genomen om het volledige Koninklijk besluit van 3 april 2006 betreffende de Hoge Raad van Financiën te herschrijven. Er wordt niet langer uitgegaan van een bureau en een totale samenstelling van de HRF die dan verder in afdelingen wordt ingedeeld. In het nieuwe KB wordt uitgegaan van het principe van 2 afzonderlijke permanente afdelingen en de

plus simple dans laquelle pour chaque section, la composition, le fonctionnement et le secrétariat sont chaque fois définis.

De nombreuses modifications constituent d'ailleurs en réalité une simple confirmation réglementaire de ce qui prévalait déjà dans la pratique du fonctionnement du CSF.

Dans le rapport final C(2017)1201 de la Commission européenne publié en exécution de l'article 8, §1^{er} du TSCG, il est fait référence aux adaptations qui sont visées dans le présent projet. Ces adaptations constituent une condition nécessaire en vue de mettre l'autonomie fonctionnelle de l'institution de surveillance en conformité avec les exigences déterminées dans le TSCG et les principes communs qui l'accompagnent, exposés dans la communication 2012(342) de la Commission.

Commentaire des articles

Article 1^{er} – Cet article établit l'organisation du Conseil supérieur des Finances, qui sera composé de deux sections permanentes, à savoir la Section besoins de financement des pouvoirs publics et la Section fiscalité et parafiscalité, et du Comité d'étude sur le vieillissement visé par le Chapitre II, Section 2, de la loi du 5 septembre 2001 portant création d'un Comité d'étude sur le vieillissement et établissement d'une note sur le vieillissement.

Art.2.- Le présent article reprend, au regard de l'article 2 de l'arrêté royal du 3 avril 2006, les attributions générales de nature technique et consultative et le rôle d'assistance du Ministre des Finances et du Ministre du Budget dans l'élaboration de la politique fiscale, de la politique financière et de la politique budgétaire. Ces compétences sont toutefois désormais clairement attribuées aux sections et non plus au Conseil dans sa totalité.

Les compétences de la section concernée seront élargies. La Section besoins de financement des pouvoirs publics pourra également rendre un avis

Studiecommissie voor de vergrijzing die samen de HRF vormen. Er wordt ook gebruik van gemaakt om een duidelijker en eenvoudiger beschrijving te geven, waarbij voor iedere afdeling telkens de samenstelling, de werking en het secretariaat worden gedefinieerd.

Heel wat wijzigingen zijn trouwens de reglementaire bevestiging van wat reeds in de dagdagelijkse werking van de HRF gebeurt.

In het finaal verslag van de Europese Commissie C(2017)1201 in uitvoering van artikel 8, § 1, van het VSCB, wordt referentie gemaakt naar de aanpassingen die met dit ontwerp worden beoogd. Deze aanpassingen gelden als een noodzakelijke voorwaarde om de functionele autonomie van het monitoringinstituut in overeenstemming te brengen met de vereisten zoals bepaald in het VSCB en de ermee gepaard gaande gemeenschappelijke principes, uiteengezet in de communicatie 2012(342) van de Commissie.

Commentaar van de artikelen

Artikel 1.- Dit artikel legt de organisatie van de Hoge Raad van Financiën vast, die zal bestaan uit twee permanente afdelingen, te weten de Afdeling financieringsbehoeften van de overheid en de Afdeling fiscaliteit en parafiscaliteit, en de Studiecommissie voor de vergrijzing bedoeld in hoofdstuk II, afdeling 2 van de wet van 5 september 2001 tot oprichting van een Studiecommissie voor de vergrijzing en opstelling van een Vergrijzingsnota.

Art. 2.- Dit artikel herneemt, ten opzichte van artikel 2 van het koninklijk besluit van 3 april 2006, de algemene bevoegdheden van technische en raadgevende aard en de adviserende rol bij de Minister van Financiën en de Minister van Begroting bij de voorbereiding van het fiscaal beleid, het financieel beleid en het begrotingsbeleid. Die bevoegdheden worden nu echter duidelijk aan de afdelingen toebedeeld en niet langer aan de Raad in zijn geheel.

De bevoegdheden van de betrokken afdeling worden uitgebreid. De Afdeling financieringsbehoeften van de overheid zal

aux gouvernements régionaux et communautaires au sujet de la préparation de leur politique financière et budgétaire, sans préjudice des attributions mentionnées dans les articles 10 et 17 du présent projet.

Art.3.- Dans le prolongement de l'article précédent, cet article énonce de manière inchangée les modes d'intervention, par le biais d'avis ou de résolutions, et de délibération des sections.

En ce qui concerne le mode de délibération, une majorité spéciale des deux tiers des membres est requise uniquement lorsque les sections se sont saisies elles-mêmes d'une question et publient de leur propre initiative un rapport. Cette majorité spéciale n'est donc pas d'application dans le cas de rapports obligatoires requis des sections, notamment en ce qui concerne l'évaluation des objectifs budgétaires.

S'agissant d'une majorité spéciale établie quant au mode de délibération, il va de soi qu'elle n'est pas non plus nécessaire pour que les sections puissent se saisir d'une question.

Art.4.- La composition et les compétences du Comité d'étude sur le vieillissement sont formulées dans cet article par référence à la loi du 5 septembre 2001 précitée.

Art.5.- Cet article désigne le Ministre des Finances comme président effectif du Conseil. Néanmoins, afin de rencontrer les préoccupations de la Commission européenne, il est dorénavant expressément stipulé que le Ministre des Finances ne fait pas partie des sections permanentes énoncées à l'article 1^{er}. En combinaison avec les compétences exclusives des sections (voir ci-dessus), il sera bien clair qu'aucune influence quelconque ne pourra s'exercer sur le travail des sections.

Art.6.- Par le présent article est déterminée la composition de la Section besoins de financement. Cette composition est en fait la même que celle qui résulte de l'AR du 3 avril 2006. La formulation en est cependant beaucoup plus simple. La durée du mandat reste de manière inchangée de 5 ans.

Un membre proposé par la Communauté germanophone pourra en outre assister aux

eveneens een advies kunnen verstrekken aan de gemeenschaps- en gewestregeringen, met het oog op de voorbereiding van hun financieel en begrotingsbeleiden dit onverminderd de bevoegdheden bedoeld in de artikelen 10 en 17 van de ontwerp.

Art. 3. – In het verlengde van het vorige artikel, herneemt dit artikel eveneens de mogelijkheden van tussenkomsten via adviezen of standpunten en beraadslagingen van de afdelingen.

Wat de wijze van beraadslaging betreft is er enkel een bijzondere meerderheid van twee derden vereist wanneer de afdelingen zelf gevat zijn door een vraag en op hun eigen initiatief een verslag publiceren. Deze bijzondere meerderheid is dus niet van toepassing voor de verplichte verslagen die van de afdelingen vereist worden, meer bepaald wat de evaluatie van de begrotingsdoelstellingen betreft.

Aangezien het om een bijzondere meerderheid inzake beraadslaging gaat spreekt het voor zich dat deze ook niet nodig is opdat de afdelingen een vraag in behandeling zouden kunnen nemen.

Art. 4. – De samenstelling en de bevoegdheden van de Studiecommissie van de vergrijzing worden in dit artikel geformuleerd met een verwijzing naar de voormelde wet van 5 september 2001.

Art. 5. – Dit artikel duidt de Minister van Financiën aan als titelvoerende voorzitter van de Raad. Teneinde tegemoet te komen aan de bezorgdheden van de Europese Commissie, wordt er expliciet gesteld dat de Minister van Financiën geen deel uitmaakt van de in artikel 1 aangehaalde permanente afdelingen. In samenlezing met de exclusieve bevoegdheden van de afdelingen (zie verder), zal duidelijk zijn dat hij geen enkele invloed kan uitoefenen op de werking van de afdelingen.

Art. 6. – Met dit artikel wordt de samenstelling van de Afdeling financieringsbehoeften bepaald. Deze is in feite dezelfde als de samenstelling uit het KB van 3 april 2006. De formulering is echter sterk vereenvoudigd. De duurtijd van het mandaat blijft onveranderd op 5 jaar.

Een lid voorgesteld door de Duitstalige Gemeenschap kan eveneens de vergaderingen

réunions de la Section mais seulement avec voix consultative. La pratique déjà existante serait ainsi explicitement consacrée dans l'AR.

Art.7.- Par souci d'indépendance, les membres de la Section ne pourront exercer aucun des mandats politiques énumérés au présent article, comme c'était d'ailleurs déjà le cas en application de l'arrêté royal du 3 avril 2006. Néanmoins, l'incompatibilité est élargie aux mandataires exécutifs de toutes les communes.

Art.8.- Le présent article détermine la manière dont le président de la Section besoins de financement est nommé. Désormais, il est clairement stipulé que le président sera un membre de la Section issu de la Banque nationale de Belgique (BNB), désigné après avis des ministres régionaux et communautaires du Budget et des Finances et après délibération en Conseil des ministres.

Art.9.- Le présent article constitue l'article-clé qui consacre le fonctionnement autonome de la Section besoins de financement. Il est dorénavant clairement stipulé que c'est le président de la Section qui fixe l'organisation et le déroulement des activités de celle-ci. Ni le bureau, ni le Ministre n'ont un quelconque pouvoir d'intervenir en la matière.

Conformément au souhait de la Commission, le deuxième alinéa énonce expressément que les membres de la Section exercent leurs fonctions en toute autonomie, sans qu'ils puissent être soumis à des instructions venant d'une quelconque autorité, y compris celles qui proviendraient éventuellement de l'entité ou de l'organisme dont le membre est issu. Les membres sont encore proposés par les différentes autorités politiques, mais ne représentent plus celles-ci. Ceci ne porte naturellement pas préjudice à la faculté qu'a la Section d'entendre dans le cadre de ses activités des personnes ou des experts utiles à ses travaux conformément à l'article 21.

Dans le même sens, la Section est parfaitement habilitée sans que cela ne compromette son indépendance à fournir des informations à propos de ses avis et de ses publications aux membres des gouvernements fédéraux, régionaux et communautaires et à leurs cabinets, ainsi qu'aux

van de afdeling bijwonen maar enkel met raadgevende stem. Wat in praktijk reeds gebeurde, wordt nu ook expliciet in het KB voorzien.

Art. 7. – Vanuit de bezorgdheid tot onafhankelijkheid mogen de leden van de Afdeling geen enkel in dit artikel opgesomd politiek mandaat uitoefenen, zoals dit trouwens reeds het geval was in toepassing van het koninklijk besluit van 3 april 2006. De onverenigbaarheid wordt evenwel uitgebreid tot de bedoelde mandatarissen van alle gemeenten.

Art. 8. – Dit artikel bepaalt hoe de voorzitter van de Afdeling financieringsbehoeften wordt benoemd. Voortaan wordt uitdrukkelijk bepaald dat de voorzitter een lid is van de Afdeling die afkomstig is van de Nationale Bank van België (NBB), benoemd na advies van de gewest- en gemeenschapsministers van Begroting en Financiën en na beraadslaging in de Ministerraad.

Art. 9. – Dit artikel is het nieuwe sleutelartikel dat de autonome werking van de Afdeling financieringsbehoeften verankert. Het is voortaan duidelijk de voorzitter van de Afdeling die de organisatie en het verloop van de werkzaamheden van de Afdeling bepaalt. Het bureau noch de Minister hebben hier nog enige zeggenschap in.

Overeenkomstig de wens van de Commissie, vermeldt het tweede lid uitdrukkelijk dat de leden van de Afdeling hun opdrachten volledig autonoom uitvoeren, zonder dat zij kunnen worden onderworpen aan instructies komende van enige overheid, daaronder deze die eventueel zouden komen van de entiteit of het organisme waarvan het lid afkomstig is. De leden worden nog voorgedragen door de verschillende politieke overheden, maar vertegenwoordigen deze niet langer. Dit doet uiteraard geen afbreuk aan de mogelijkheid om de Afdeling uit te breiden in de loop van haar werkzaamheden met personen of deskundigen, die kunnen bijdragen aan de opdrachten overeenkomstig artikel 21.

In dezelfde zin is de Afdeling perfect gemachtigd, zonder dat dit haar onafhankelijkheid compromitteert, om aan de leden van de federale regering, van de gewestregeringen en de communautaire regeringen en aan hun kabinetten, evenals aan de bevoegde federale, regionale of communautaire administraties,

administrations fédérales, régionales ou communautaires compétentes.

Répondant à la deuxième suggestion de la Commission précédemment énoncée, l'alinéa 3 détermine clairement que la Section peut procéder à tout type de communication publique, et ce en toute indépendance, sans aucune restriction ou censure.

Art.10.- Le présent article énumère les missions imparties à la Section.

De manière inchangée par rapport à l'article 9, §2 de l'arrêté royal précité du 3 avril 2006, les alinéas 1^{er} et 2 déterminent les missions que remplit la Section, en application de l'article 49, §6, de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, ainsi que le délai dans lequel la Section rend ses avis en la matière.

L'alinéa 3 du présent article mentionne explicitement la mission d'institution de surveillance impartie à la Section, en exécution de l'accord de coopération du 13 décembre 2013 entre l'Etat fédéral, les Communautés, les Régions et les Commissions communautaires relatif à la mise en oeuvre de l'article 3, § 1er, du TSCG.

Dans un souci d'exhaustivité, l'alinéa 4 reprend les missions qui sont prévues dans l'accord de coopération du 22 mai 2014 entre l'Etat fédéral, les Communautés, les Régions et les Commissions communautaires organisant la publication de données budgétaires mensuelles et trimestrielles et déterminant l'organisme indépendant chargé d'évaluer les prévisions budgétaires.

Art. 11.- Dans la logique d'autonomie de fonctionnement de la Section, celle-ci établit son règlement d'ordre intérieur. Dans ce règlement, il lui sera loisible de fixer les conditions dans lesquelles des jetons de présence et le remboursement des frais réels seront alloués aux membres de la Section ainsi qu'aux experts éventuellement consultés.

Art.12.- En vue de rencontrer au mieux les remarques de la Commission, le présent article vise à constituer un secrétariat spécifique à la Section. Compte tenu de la charge de travail qui incombera au secrétariat de la Section besoins de

inlichtingen te verstrekken betreffende haar adviezen en publicaties.

Beantwoordend aan de reeds aangehaalde tweede suggestie van de Commissie, stelt het derde lid duidelijk dat de Afdeling kan overgaan tot elke publieke communicatie, en dat in volledige onafhankelijkheid en zonder enige vorm van beperking of censuur.

Art.10.- Dit artikel somt de opdrachten op die aan de Afdeling zijn toegewezen.

Net zoals artikel 9, § 2 van het voormelde koninklijk besluit van 3 april 2006, bepalen de eerste twee leden de opdrachten van de Afdeling, in toepassing van artikel 49, § 6, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, evenals de termijn waarbinnen de Afdeling haar adviezen ter zake moet geven.

Het derde lid van dit artikel vermeldt expliciet de monitoringopdracht toegewezen aan de Afdeling in uitvoering van het samenwerkingsakkoord van 13 december 2013 tussen de Federale Overheid, de Gemeenschappen, de Gewesten en de Gemeenschapscommissies betreffende de uitvoering van artikel 3, § 1, VSCB.

Voor de volledigheid herhaalt het vierde lid de opdrachten die voorzien zijn in het samenwerkingsakkoord van 22 mei 2014 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen, de Gewesten en de Gemeenschapscommissies tot organisatie van de publicatie van de maandelijkse en kwartaalbegrotingsgegevens en tot aanduiding van de onafhankelijke instelling belast met de evaluatie van de begrotingsprognoses.

Art. 11.- In de logica van de onafhankelijke functionering van de Afdeling, stelt deze zijn reglement van inwendige orde op. Dit reglement kan de voorwaarden vastleggen waaronder zitpenningen en de terugbetaling van werkelijke onkosten kunnen worden toegekend aan de leden van de Afdeling evenals aan de eventueel geraadpleegde deskundigen.

Art. 12.- Teneinde zo goed mogelijk tegemoet te komen aan de opmerkingen van de Commissie beoogt dit artikel de oprichting van een secretariaat specifiek voor de Afdeling. Rekening houdende met werklast die het secretariaat van

financement et du fait qu'en raison de leur indépendance souhaitable, ses membres seront exclusivement chargés des missions y afférentes, un secrétariat de 10 membres apparaît largement suffisant.

Cinq membres du secrétariat seront issus du personnel du Service public fédéral Finances ou du Service public fédéral Stratégie et Appui. Les cinq autres membres seront choisis parmi le personnel des administrations régionales et communautaires, dont deux membres appartenant au personnel de la Communauté flamande, un du personnel de la Région wallonne, un autre du personnel de la Communauté française et un dernier issu du personnel de la Région de Bruxelles-Capitale. Les membres du personnel seront des fonctionnaires nommés à titre définitif ou des employés contractuels avec un contrat d'une durée indéterminée. Les stagiaires et le personnel avec un contrat de durée déterminée seront donc exclus. Comme prévu au paragraphe 3, il va de soi qu'ils doivent posséder une connaissance particulière dans le domaine financier, budgétaire ou économique.

Les membres du secrétariat sont nommés de manière conjointe par le Ministre des finances et le Ministre du budget, après avis conforme du président de la Section (§4).

De même, la Commission a critiqué le fait que les membres du secrétariat soient des fonctionnaires soumis à l'autorité d'un supérieur hiérarchique du SPF Finances. C'est pourquoi le paragraphe 5, alinéa 2 prévoit que les membres du secrétariat seront désormais soumis à l'autorité hiérarchique du président de la Section.

Les membres du secrétariat ne pourront recevoir aucune instruction extérieure, y compris de la part de l'entité ou de l'organisme à laquelle ils appartiennent et ne pourront exercer aucun mandat politique ou une autre activité professionnelle régulière.

Le paragraphe 6 du présent article vise à rencontrer une préoccupation majeure de la Commission, à savoir que la Section puisse disposer de moyens budgétaires propres pour exercer sa mission de surveillance. C'est pourquoi il est prévu que la Section disposera annuellement

de la dotation financière nécessaire et que la dotation financière de la Section sera suffisante pour répondre aux besoins de la Section. Le fait que, en raison de la nécessité d'une indépendance souhaitable, les membres du secrétariat seront exclusivement chargés des missions y afférentes, est une raison suffisante pour justifier la création d'un secrétariat de 10 membres.

Vijf leden van het secretariaat komen voort uit het personeel van de Federale Overheidsdienst Financiën en de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning. De vijf overige leden zullen worden gekozen uit het personeel van de gewestelijke en gemeenschapsadministraties, waarvan twee leden behoren tot het personeel van de Vlaamse Gemeenschap, één lid tot het personeel van het Waalse Gewest en een ander tot het personeel van de Franse Gemeenschap en een laatste komende uit het personeel van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest. De personeelsleden moeten ambtenaren zijn die benoemd zijn in vast verband of contractuele werknemers met een contract van onbepaalde duur. Stagiairs en contractuele personeelsleden met een contract van bepaalde duur zijn bijgevolg uitgesloten. Zoals voorzien in de derde paragraaf is het evident dat ze een bijzondere kennis hebben op financieel, budgetair of economisch gebied.

De leden van het secretariaat worden, na eensluidend advies van de Voorzitter van de Afdeling, gezamenlijk benoemd door de Minister van Financiën en de Minister van Begroting (§4).

De Commissie heeft eveneens het feit bekritiseerd dat de leden van het secretariaat ambtenaren waren die aan het toezicht van een hiërarchische overste van de FOD Financiën onderworpen waren. Om deze reden voorziet de vijfde paragraaf, alinea 2, dat de leden van het secretariaat voortaan onderworpen zijn aan de hiërarchische autoriteit van de voorzitter van de Afdeling.

De leden van het secretariaat kunnen geen enkele instructie van buiten uit ontvangen, daaronder begrepen het organisme of de entiteit waartoe zij behoren en zij kunnen geen enkel politiek mandaat of een andere regelmatige beroepsactiviteit uitoefenen.

Paragraaf 6 van dit artikel wil tegemoet komen aan een ernstige bezorgdheid van de Commissie, te weten dat de Afdeling over de nodige eigen middelen kan beschikken om zijn monitoringopdracht uit te voeren. Daarom wordt voorzien dat de Afdeling jaarlijks over een

d'un crédit budgétaire afin qu'elle puisse faire face aux coûts salariaux des dix membres du secrétariat et aux frais de fonctionnement liés à l'exercice de ses missions. Ce crédit sera inscrit au budget sous un programme spécifique dans la section 07. Le SPF Finances en assure l'exécution. Le financement des membres du personnel qui sont issus des administrations régionales ou communautaires sera réglé dans un accord de coopération.

La situation juridique, les salaires, les allocations et les primes éventuelles des membres du secrétariat sont établis par arrêté royal (§7).

Art.13.- Le commentaire de l'article 6 lié à la composition de la Section besoins de financement vaut *mutatis mutandis* pour la composition de la Section fiscalité et parafiscalité. Ici également, la composition en demeure en principe inchangée. Désormais, le Président de cette section sera nommé après délibération en Conseil des Ministres

Art.14.- Le commentaire de l'article 7 vaut *mutatis mutandis* pour l'interdiction d'exercer un mandat politique dans le chef des membres de la Section fiscalité et parafiscalité.

Art.15.- Le commentaire de l'article 11 lié au règlement d'ordre intérieur de la Section besoins de financement vaut *mutatis mutandis* pour le présent article.

Art.16.- Bien que les remarques de la Commission ne visent pas la Section fiscalité et parafiscalité, il apparaît souhaitable que pour cette section également, l'autonomie dont ses membres bénéficient en fait soit consacrée réglementairement. Le commentaire de l'article 9 vaut par conséquent *mutatis mutandis* pour le présent article.

Art.17.- Le présent article énonce de manière inchangée par rapport à l'arrêté royal précité du 3 avril 2006 les missions de la Section fiscalité et parafiscalité.

Art.18.- Etant donné la constitution d'un secrétariat particulier à la Section besoins de financement, un secrétariat doit être aussi spécifiquement attaché à la Section fiscalité et parafiscalité.

budgettair krediet beschikt teneinde te kunnen voldoen aan de loonkosten van de tien leden van het secretariaat en aan de werkingskosten die verbonden zijn met de uitoefening van zijn opdracht. Dit krediet zal onder een apart programma in de sectie 07 worden ingeschreven in de begroting. De FOD Financiën staat in voor de uitvoering ervan. De financiering van de personeelsleden die afkomstig zijn van de gewest- of gemeenschapsadministraties zal worden geregeld in een samenwerkingsakkoord.

De rechtstoestand, de lonen, de eventuele toelagen en premies van de leden van het secretariaat worden via koninklijk besluit vastgelegd (§7).

Art. 13.- De commentaar van artikel 6 inzake de samenstelling van de Afdeling financieringsbehoeften geldt *mutatis mutandis* voor de samenstelling van de Afdeling fiscaliteit en parafiscaliteit. Ook hier blijft de samenstelling principieel ongewijzigd. De Voorzitter van deze afdeling wordt voortaan ook benoemd na beraadslaging in de Ministerraad.

Art. 14.- De commentaar van artikel 7 geldt *mutatis mutandis* voor het verbod tot uitoefening van een politiek mandaat in hoofde van de leden van de Afdeling fiscaliteit en parafiscaliteit.

Art. 15.- De commentaar van artikel 11 inzake het reglement van inwendige orde van de Afdeling financieringsbehoeften geldt *mutatis mutandis* voor dit artikel.

Art. 16.- Alhoewel de opmerkingen van de Commissie niet slaan op de Afdeling fiscaliteit en parafiscaliteit, is het toch aangewezen om ook voor die afdeling de bestaande feitelijke autonomie van de leden wettelijk te verankeren. De commentaar van artikel 9 geldt bijgevolg *mutatis mutandis* voor dit artikel.

Art. 17.- Dit artikel formuleert op onveranderde wijze ten opzichte van het voormeld koninklijk besluit van 3 april 2006 de opdrachten van de Afdeling fiscaliteit en parafiscaliteit.

Art. 18.- Omdat er een afzonderlijk secretariaat van de Afdeling financieringsbehoeften van de overheid wordt geïnstalleerd, moet apart een secretariaat specifiek verbonden aan de Afdeling fiscaliteit en parafiscaliteit worden gedefinieerd.

La Commission ne s'est pas prononcée sur d'éventuelles exigences à respecter en ce qui concerne l'autonomie de ce secrétariat. Il a donc été opté en l'occurrence pour le maintien du mode de désignation des membres et du type d'organisation qui prévalaient dans la cadre du secrétariat existant en application de l'AR précité du 3 avril 2006. Il est néanmoins aussi clairement précisé que les membres du secrétariat exécutent les missions qui leur sont attribuées par le président de la Section.

Dans le souci d'accroître l'expertise du secrétariat dans les matières liées à la parafiscalité, il est dorénavant prévu que lorsque l'avis demandé soulève des questions en cette matière, un ou plusieurs membres du personnel du SPF Sécurité sociale ou d'une des institutions publiques de sécurité sociale, choisis pour leurs compétences au regard des questions posées, seront associés aux activités du secrétariat. Ils seront désignés par le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique.

Art. 19.- Le présent article vise le maintien au sein du CSF d'un bureau qui préexistait dans le cadre de l'arrêté royal précité du 3 avril 2006.

Vu les références faites à ce bureau dans le cadre de l'article 49 de la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, il est en effet apparu indispensable d'assurer son maintien.

Néanmoins, les compétences de ce bureau sont strictement limitées à celles qu'il exerce encore à ce jour. Il ne dispose plus que de compétences résiduelles liées au fonctionnement du CSF dans sa totalité. En conséquence, ainsi que le prévoit expressément le dernier alinéa du présent article, aucune intervention du bureau ne sera possible dans le cadre des missions imparties respectivement aux deux sections ou au Comité d'étude sur le vieillissement.

Art. 20.- De manière inchangée, le présent article prévoit au profit des sections et du Comité d'étude sur le vieillissement la possibilité de créer des groupes de travail temporaires.

De Commissie heeft zich niet uitgesproken omtrent eventuele eisen inzake de autonomie van dit secretariaat. Er wordt dus geopteerd voor het behoud van de manier van toewijzen van de leden en de organisatie die reeds werd toegepast bij het bestaande secretariaat in toepassing van het voormelde KB van 3 april 2006. Wel wordt ook duidelijk gesteld dat de leden van het secretariaat de opdrachten uitvoeren die hen door de voorzitter van de Afdeling worden opgelegd.

Om de deskundigheid van het secretariaat met betrekking tot de parafiscaliteit te verhogen, wordt voortaan voorzien dat wanneer het gevraagde advies in dit verband vragen doet rijzen, één of meerdere personeelsleden van de FOD Sociale Zekerheid of van één van de openbare instellingen van de sociale zekerheid, gekozen voor hun bevoegdheid ten aanzien van de gestelde vragen, aan de werkzaamheden van het secretariaat zullen deelnemen. Zij zullen worden aangeduid door de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid.

Art. 19.- Dit artikel beoogt het behoud binnen de schoot van de HRF van een bureau dat reeds bestond in het kader van het voormeld koninklijk besluit van 3 april 2006.

Gelet op de verwijzing naar dit bureau in het kader van artikel 49 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, is het behoud ervan noodzakelijk.

Evenwel worden de bevoegdheden van dit bureau drastisch ingeperkt tot enkel die bevoegdheden die het vandaag in de feiten nog uitoefent. Het bureau beschikt nog enkel over randbevoegdheden verbonden met de werking van de HRF in haar totaliteit. Bijgevolg, zoals het laatste lid van dit artikel expliciet stelt, zal geen enkele tussenkomst van het bureau in het kader van de opdrachten die respectievelijk toekomen aan de twee afdelingen of aan de Studiecommissie voor de vergrijzing, mogelijk zijn.

Art. 20.- Dit artikel voorziet, onveranderd, in de mogelijkheid voor de afdelingen en de Studiecommissie voor de vergrijzing, om tijdelijke werkgroepen op te richten.

Art.21.- La possibilité de faire appel à des experts dans le cadre des activités des deux sections, du Comité d'étude et des groupes de travail temporaires est également maintenue.

Art.22.- De manière inchangée, cet article prévoit la publication annuelle au Moniteur belge par le CSF d'un rapport de ses activités.

Art.23.- Cet article prévoit la suppression de l'arrêté royal existant du 3 avril 2006 relatif au Conseil supérieur des Finances.

Art.24.- Cet article règle l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art.25.- L'article n'appelle aucun commentaire particulier.

Art. 21.- De mogelijkheid om, in het kader van de activiteiten van de twee afdelingen, de Studiecommissie en de tijdelijke werkgroepen, een beroep te doen op deskundigen, wordt eveneens behouden.

Art. 22.- Dit artikel voorziet, zoals voorheen, in de jaarlijkse publicatie in het Belgisch Staatsblad van een verslag van de werkzaamheden van de HRF.

Art. 23.- Dit artikel bepaalt de opheffing van het bestaande koninklijk besluit van 3 april 2006 betreffende de Hoge Raad van Financiën.

Art. 24.- Dit artikel regelt de inwerkingtreding van het voorliggend besluit.

Art. 25.- Dit artikel behoeft geen commentaar.

Telle est, Sire, la portée de l'arrêté qui Vous est soumis,

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,

le très respectueux

et très fidèle serviteur,

Le Ministre des Finances,

Dit is, Sire, de draagwijdte van het besluit dat U wordt voorgelegd

Ik heb de eer te zijn,

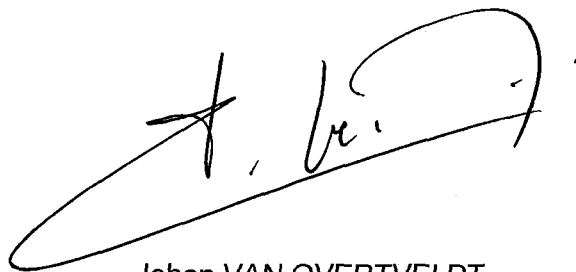
Sire,

van Uwe Majesteit

De zeer eerbiedige

en zeer getrouwe dienaar

De Minister van Financiën,



Johan VAN OVERTVELDT